



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11132A/ HG11132B/ HG11132C

Version: 01/2024

IAN 462233_2307



LCD WRITING TABLET SWP 8.5 A1

GB

LCD WRITING TABLET

Operation and safety notes

HU

LCD ÍRÓLAP

Kezelési és biztonsági utalások

SK

LCD TABUĽA NA PÍSANIE

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE

AT

CH

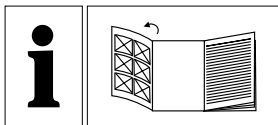
LCD-SCHREIBTAFEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

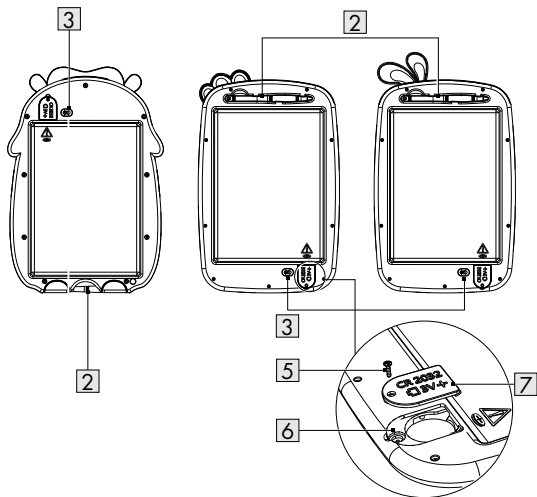
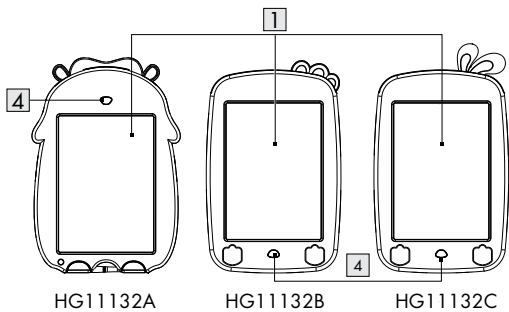
IAN 462233_2307

SK

HU
















GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	17
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	29
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	41



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	7
Technical data	Page	7
Included items	Page	7
Parts and features.	Page	7
Safety	Page	8
General safety information	Page	8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries ..	Page	9
Replacing the battery (see fig. A)	Page	13
Operation	Page	13
Troubleshooting	Page	13
Cleaning and maintenance	Page	13
Disposal	Page	14
Warranty and service	Page	15
Warranty	Page	15
Warranty claim procedure	Page	16
Service	Page	16

List of pictograms used

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.
	Direct current / voltage
	Screen lock
	Size of screen
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 	Safety information Instructions for use
  	
Warning: the product contains coin cell Hazardous if swallowed – see instructions.	

LCD WRITING TABLET


● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.


● Intended use

This product is intended for the writing what you want on the writing pad uses the latest LCD pressure-sensitive technology. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

LCD screen:	17.3 x 12 cm
Battery type:	1 x 3 V  (type CR2032)
Operating temperature:	10° C – 35° C
Humidity (no condensation):	10 % – 70%
Storage temperature:	10° C – 40° C

● Included items

- 1 LCD Writing tablet
- 1 Stylus pen
- 1 Battery 3 V , type CR2032 (pre-installed)
- 1 Instructions of use

● Parts and features

- 1 LCD screen
- 2 Stylus pen
- 3 Screen lock
- 4 Erase button
- 5 Battery compartment screw
- 6 Battery compartment
- 7 Battery compartment cover
- 8 Short manual



Safety


⚠ WARNING! Read all safety information and instructions.

Failure to comply with the safety information and instructions may cause fire and / or serious injury.

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!



General safety information

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
- Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!
- The product must be checked before each use, a defective or damaged device must not be used.

⚠ WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

⚠ WARNING! To be used under the direct supervision of an adult.

⚠ WARNING! Keep away from ears during use. Misuse may cause hearing damage.

- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 3 years old.
- Colour and specifications may vary.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- Children may only play with the product under adult supervision.

⚠ DANGER! Some of the provided parts can be swallowed. If a part is swallowed, seek immediate medical attention.



⚠ WARNING! Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts.



⚠ WARNING!
KEEP OUT OF REACH
OF CHILDREN

- Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

- **⚠ DANGER OF EXPLOSION!**



Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked

or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.


- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product.


- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery before inserting!


- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.
- **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.

Notes for coin / button cell batteries

- **⚠ WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.
- This product contains a coin / button cell battery. If a coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
-  Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- **WARNING!** Contains swallowable button/coin cells! Choking hazard!

- Packaging must be retained since it contains important information.
- Instruction sheet must be retained since it contains important information.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -)
- Exhausted batteries are to be removed from the toy
- The supply terminals are not to be short-circuited

 **Warning:** This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.

 **Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

The symptoms that might arise because of battery ingestion:

No obvious symptoms

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:


- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- be sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food / be unable to eat solid food.

These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.

A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. If the child does this seek immediate medical help.

The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.



● Replacing the battery (see fig. A)

- ⚠ CAUTION!** Use the above-indicated battery types only. Failure to observe this advice may result in damage to the product.
- Open the battery compartment **6** by turning the battery compartment screw **5** anticlockwise with a small screwdriver then pull out the battery compartment cover **7** compartment.
 - Replace with a new 3 V  type CR2032 battery. The marking “+” must face upwards.
 - Place back the battery compartment cover **7** to close the battery compartment **6** and tighten it by turning the battery compartment screw **5** clockwise with a small screwdriver.

● Operation

- Remove the stylus pen **2** from the top middle (model A: from the bottom) of the writing pad.
- Write what you want directly on the LCD screen **1** with the stylus pen **2**.

Note: Please do not write on the LCD screen **1**. In the worst case, sharp objects can irreparably damage the LCD writing board.

- When you want to rewrite on the writing pad, press the erase button **4** to clear the content. Ensure that the screen lock **3** is in the unlock position .
- The screen lock **3** function is to lock the erase button **4** to prevent losing content while you are writing or drawing. After locking  the erase button **4**, you can still write on the writing pad.

● Troubleshooting

If the erase button **4** does not function, please ensure that the screen lock **3** is in the unlock position. If the writing pad does not function replace the battery as described in the “replacing the battery” section.

● Cleaning and maintenance

- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the product.

- The product should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 462233_2307) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



A használt piktogramok listája	Oldal	18
Bevezető	Oldal	19
Rendeltetésszerű használat	Oldal	19
Műszaki adatok	Oldal	19
Mellékelt tartozékok	Oldal	19
Alkatrészek és funkciók	Oldal	19
Biztonság	Oldal	20
Általános biztonsági információk	Oldal	20
Az elemekre/újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások	Oldal	21
Elem cseréje (lásd: A ábra)	Oldal	25
Működtetés	Oldal	25
Hibaelhárítás	Oldal	25
Tisztítás és karbantartás	Oldal	26
Mentesítés	Oldal	26
Garancia és szerviz	Oldal	27
Garancia	Oldal	27
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	28
Szerviz	Oldal	28

A használt piktogramok listája

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.
	FIGYELEMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.
	Egyenáram/feszültség
	Képernyőzár
	Képernyő mérete
	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.
 	Biztonsági információk Használati útmutató
  	
Figyelmeztetés: a termék gombelmelet tartalmaz, veszélyes, ha lenyelik - lásd az utasításokat.	

LCD ÍRÓLAP


● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.


● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék arra szolgál, hogy tetszés szerinti szöveget írjanak a legújabb, LCD nyomásérzékeny technológiával működő írótableára. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

● Műszaki adatok

LCD monitor:	17,3 x 12 cm
Elem típusa:	1 x 3 V  (CR2032 típus)
Működési hőmérséklet:	10 °C - 35 °C
Páratartalom (nincs kondenzáció):	10% - 70%
Tárolási hőmérséklet:	10 °C - 40 °C

● Mellékelt tartozékok

- 1 LCD írólap
- 1 érintőtoll
- 1 elem 3 V , CR2032 típus (előre behelyezve)
- 1 használati útmutató

● Alkatrészek és funkciók

- 1 LCD monitor
- 2 Érintőtoll
- 3 Képernyőzár
- 4 Törlés gomb
- 5 Elemtartó fedél csavar
- 6 Elemtartó
- 7 Elemtartó fedél
- 8 Rövid útmutató



Biztonság

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági információt és az összes utasítást. A biztonsági információk be nem tartása tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. **MINDEN BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS UTASÍTÁST BIZTONSÁGOS HELYEN KELL TÁROLNIA, HOGY A JÖVŐBEN ÚJRA ELŐ TUDJA VENNİ ŐKET!**



Általános biztonsági információk



⚠ FIGYELEMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE!

- Kérjük, használat előtt ismerje meg az összes biztonsági utasítást és használati utasítást! Amikor harmadik félnek átadja a terméket, kérjük, adjon át vele minden hozzá tartozó dokumentumot!

- A terméket minden használat előtt ellenőrizni kell, nem szabad hibás vagy sérült eszközt használni.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! 36 hónapnál fiatalabb gyerek számára nem alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! Csak felnőtt közvetlen felügyelete alatt szabad használni.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! Használat közben tartsa távol a fülétől. A helytelen használat halláskárosodást okozhat.

- Őrizze meg a csomagolást későbbi tájékozódás céljából.
- A termék gyermekeknek 3 éves kortól alkalmas.
- A termék színe és jellemzői eltérők lehetnek.

**⚠ FIGYELEMEZTETÉS!
CSECSEMŐKET ÉS
GYERMEKEKET
FENYEGETŐ ÉLETVESZÉLY
ÉS BALESETVESZÉLY!**

**⚠ VESZÉLY!
FULLADÁSVESZÉLY!**
Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent.

A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. Ez a csomagolóanyag nem játék.

- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.

⚠ VESZÉLY! A mellékelt alkatrészek egy része lenyelhető. Ha véletlenül lenyeltek egy alkatrészt, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.



FIGYELEMEZTETÉS!

36 hónapnál fiatalabb gyerek számára nem alkalmas. Fulladás veszélye áll fenn a kis részek miatt.



FIGYELEMEZTETÉS!

GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA

- A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.



Az elemekre/ újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/újratölthető elemeket gyermekektől elzárva tartsa. Ha véletlenül lenyeltek az elemeket, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.
- A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek.



ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsé a nem tölthető elemet. Ne zárja rövidre az elemeket/újratölthető elemeket, és ne nyissa fel őket. Túlmelegedés, tűz vagy égés fordulhat elő.

- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető elemeket tűzbe vagy vízbe.

- Ne fejtse ki mechanikai terhelést az elemekre/újratölthető elemekre.

Az elemek/újratölthető elemek szivárgásának veszélye.

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek negatívan befolyásolhatják az elemeket/újratölthető elemeket, pl. radiátorok, közvetlen napfény.
- Ha az elemek/újratölthető elemek szivárognak, ügyeljen arra, hogy a vegyszerek ne érintkezhessenek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával! Azonnal öblítse le az érintett területeket friss vízzel, és forduljon orvoshoz!

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**

A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, ha ilyen előfordul.


- Az elemek/újratölthető elemek szivárgása esetén a sérülések elkerülése érdekében azonnal vegye ki őket a készülékből.

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, akkor mindig vegye ki belőle az elemeket/újratölthető elemeket.


Fennáll a termék károsodásának kockázata!

- Csak a megadott típusú elemet/újratölthető elemet használja!
- Az elemeket/újratölthető elemeket az elemen/újratölthető elemen és a terméken található polaritásjelek (+) és (-) szerint helyezze be.
- Behelyezés előtt száraz, szöszmentes törlőkendővel vagy vattapamaccsal tisztítsa meg az elem/újratölthető elem érintkezőit!
- Az elhasznált elemeket/újratölthető elemeket azonnal vegye ki a termékből.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.

Tudnivalók a gombaelemekről

-  **FIGYELEMEZTETÉS!** Ne nyelje le az akkumulátort, kémiai égés veszélye.

- A termék elemet/gombelemet tartalmaz. Amennyiben lenyelt egy gombelemet/elemet, az belső égést okozhat 2 órán belül, és halált okozhat.

-  Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől.

Amennyiben az akkumulátortartó nem zár biztonságosan, akkor ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa távol. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.

■ FIGYELEMEZTETÉS!

Lenyelhető gombelemet tartalmaz! Fulladásveszély!

- A csomagolást meg kell őrizni, mivel fontos információkat tartalmaz.
- Őrizze meg a használati utasítást, mert fontos információt tartalmaznak.
- Ne töltsse fel a nem újratölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.

- Nem szabad együtt használni különböző fajtájú, vagy új és használt elemeket.
- Az akkumulátorokat a megfelelő polaritással kell behelyezni (+ és -).
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- A tápegységeket nem szabad rövidre zárni.

⚠ Figyelmeztetés: A termék gombelemet tartalmaz. A gombelem súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat, ha lenyelik.

⚠ Figyelmeztetés: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz.

Az elem lenyelése miatt esetleg fellépő tünetek:

Nincsenek nyilvánvaló tünetek

Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gombelem megakadt a gyermek nyelőcsövében.

Ennek nincsenek specifikus tünetei. A gyermek(nek):

- köhöghet, fulladozhat, vagy erősen folyhat a nyála;
- úgy tűnik, hogy gyomorpanasszal vagy vírussal küzd;
- megbetegedhet;
- a torkára vagy a gyomrára mutogathat;
- fáj a hasa, a mellkasa vagy a torka;
- fáradt vagy letargikus;
- csendesebb vagy a szokásosnál bújósabb, vagy más módon „nem önmaga”;
- nincs étvágya, vagy csökkent az étvágya; és
- nem akar/tud szilárd ételeket enni.

Az ilyen típusú tünetek változnak vagy ingadoznak, a fájdalom erősödik, majd enyhül.

A gombelem lenyelésének speciális tünete a friss (élénk piros) vér hányása. Ha a gyermek ezt teszi, azonnal forduljon orvoshoz segítségért.

Az egyértelmű tünetek hiánya miatt fontos, hogy nagyon ügyeljen az otthonában lévő „lapos” vagy tartalék gombelemre és a gombelemet tartalmazó termékekre.

● Elem cseréje (lásd: A ábra)

- ⚠ VIGYÁZAT!** Csak a fent megadott elem típusokat használja. Ezen utasítások be nem tartása a termék megrongálódását okozhatja.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt **6**, ehhez fordítsa el az elemtartó rekesz csavarját **5** az óramutató járásával ellentétes irányba egy kis csavarhúzóval, majd húzza ki az elemtartó rekesz fedelét **7**.
 - Cserélje ki az új, 3 V --- , CR2032 típusú akkumulátort. A „+” jelzésnek felfelé kell néznie.
 - Az elemtartó rekesz **6** bezárásához helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét **7**, majd húzza meg az elemtartó rekesz csavarját **5** egy kis csavarhúzóval az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

● Működtetés

- Vegye ki az érintőtollat **2** az írotábla felső közepéből (A modell: aljából).

- Írja le a kívánt szöveget közvetlenül az LCD képernyőre **1** az érintőtollal **2**.

Megjegyzés: Kérjük, ne írjon az LCD képernyőre **1**. A legrosszabb esetben az éles tárgyak helyrehozhatatlanul megrongálhatják az LCD írotáblát.

- Ha újra szeretne írni az írotáblán, nyomja meg a törlés gombot **4** a tartalom törléséhez. Győződjön meg róla, hogy a képernyőzár **3** feloldási helyzetben **+** van-e.
- A képernyőzár **3** funkció a törlés gomb **4** zárolására való, hogy megakadályozza a tartalom elvesztését írás vagy rajzolás közben. A törlés gomb **4** lezárása **+** után is írhat az írotáblára.

● Hibaelhárítás

Ha a törlés gomb **4** nem működik, ellenőrizze, hogy a képernyőzár **3** feloldási helyzetben van-e. Ha az írotábla nem működik, cserélje ki az elem az „elem cseréje” részben leírtak szerint.

● Tisztítás és karbantartás

- Semmilyen körülmények között ne használjon folyadékokat vagy tisztítószereket, mivel ezek megrongálják a terméket.
- Csak a termék külsejét szabad megtisztítani egy puha, száraz törlőkendővel.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:
1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia és szerviz**

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 462233_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típus tábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**








Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Zoznam použitých piktogramov	Strana	30
Úvod	Strana	31
Určené použitie	Strana	31
Technické údaje	Strana	31
Obsah balenia	Strana	31
Časti a funkcie	Strana	31
Bezpečnosť	Strana	32
Všeobecné bezpečnostné informácie.	Strana	32
Bezpečnostné pokyny pre batérie/dobíjateľné batérie . . .	Strana	33
Výmena batérie (pozri obr. A)	Strana	37
Obsluha	Strana	37
Riešenie problémov	Strana	37
Čistenie a údržba	Strana	37
Likvidácia	Strana	38
Záruka a servis	Strana	39
Záruka	Strana	39
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	40
Servis	Strana	40

Zoznam použitých piktogramov

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	VAROVANIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	UPOZORNENIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.
	POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.
	Jednosmerný prúd/napätie
	Zámok obrazovky
	Veľkosť obrazovky
	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie
	Návod na obsluhu
  	
Varovanie: Výrobok obsahuje mincovú batériu. Nebezpečné pri požití - pozri návod na použitie.	

LCD TABUĽA NA PÍSANIE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tento výrobok je určený na písanie toho, čo chcete na písaciu podložku. Využíva najnovšiu technológiu LCD citlivú na tlak. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

● Technické údaje

LCD obrazovka:	17,3 x 12 cm
Typ batérie:	1 x 3 V --- (typ CR2032)
Prevádzková teplota:	10 °C – 35 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie):	10 % – 70 %
Skladovacia teplota:	10 °C – 40 °C

● Obsah balenia

- 1 LCD tabuľa na písanie
- 1 Pero so stylusom
- 1 Batéria 3 V --- , typ CR2032 (predinštalovaná)
- 1 Návod na použitie

● Časti a funkcie

- 1 LCD obrazovka
- 2 Dotykové pero
- 3 Zámok obrazovky
- 4 Tlačidlo vymazania
- 5 Skrutka priehradky na batérie
- 6 Priehradka na batérie
- 7 Kryt priehradky na batérie
- 8 Krátky návod




Bezpečnosť

VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť požiar a/alebo vážne zranenie. **VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POKYNY BY STE SI MALI ULOŽIŤ NA BEZPEČNÉ MIESTO PRE PRÍPAD, ŽE BY STE SA K NIM V BUDÚCNOSTI POTREBOVALI VRÁTIŤ!**



Všeobecné bezpečnostné informácie

-  **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA**
A RIZIKO ÚRAZU DOJČIAT A DETÍ!
- Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám priložte aj všetky dokumenty!

- Výrobok sa musí pred každým použitím skontrolovať, chybný alebo poškodený prístroj sa nesmie používať.

VAROVANIE! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.

VAROVANIE! Určené na použitie pod priamym dohľadom dospeléj osoby.

VAROVANIE! Počas používania ho držte mimo dosahu uší. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu.

- Obal si uschovajte pre budúce použitie.
- Výrobok je vhodný pre deti od 3 rokov.
- Farba a špecifikácie sa môžu líšiť.

VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
NEBEZPEČENSTVO
UDUSENIA! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru. Obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál nie je hračka.

- Deti sa môžu s výrobkom hrať len pod dohľadom dospelých.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Niektoré z poskytnutých častí možno prehltnúť. V prípade prehltnutia časti okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



⚠ VAROVANIE!
Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo udusenia malými časťami!



⚠ VAROVANIE!
UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

- Prehltnutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/ dobijateľné batérie

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/dobijateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Po náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Po prehltnutí môžu nastať popáleniny chemickými látkami, perforácia mäkkého tkaniva a smrť. Do 2 hodín po požití môže dôjsť k ťažkým popáleninám.



NEBEZPEČENSTVO

VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/dobíjateľné batérie neskratujte ani neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/dobíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/dobíjateľné batérie mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/dobíjateľných batérií.

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam prostredia a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/dobíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/dobíjateľné batérie vytekli, zabráňte kontaktu s pokožky, očí a sliznice s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/dobíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. Ak takáto udalosť nastane, vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/dobíjateľných batérií ich okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie/dobíjateľné batérie.

Riziko poškodenia výrobku.

- Používajte len uvedený typ batérie/dobíjateľnej batérie!
- Batérie/dobíjateľné batérie vkladajte podľa značiek polarity (+) a (-) na batérii/dobíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vložením batérie/dobíjateľnej batérie očistite kontakty na batérii/dobíjateľnej batérii suchou handričkou alebo vatovým tampónom, z ktorého sa neuvolňujú vlákna!
- Vybité batérie/dobíjateľné batérie z výrobku okamžite vyberte.

- **VAROVANIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí.

Poznámky k mincovým/ gombíkovým batériám

⚠ **VAROVANIE!**

Batériu neprehltajte, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia.

- Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Prehltnutie gombíkovej batérie môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.



Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí.

Ak sa priehradka na

batérie nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- **VAROVANIE!** Obsahuje prehltnuteľné gombíkové/mincové batérie!
Nebezpečenstvo udusení!

- Obaly sa musia zachovať, pretože obsahujú dôležité informácie.
- Návod na použitie sa musí zachovať, pretože obsahuje dôležité informácie.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú miešať.
- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou (+ a -).
- Vybité batérie je potrebné z hračky vybrať.
- Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

⚠ Varovanie: Tento výrobok obsahuje mincovú batériu. Mincová batéria môže pri požití spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.

⚠ Varovanie: Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Príznaky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku požitia batérie:

Žiadne zjavné príznaky

Bohužiaľ, nie je zrejmé, kedy sa v pažeráku dieťaťa zasekne gombíková alebo mincová batéria.

Nie sú s tým spojené žiadne špecifické príznaky. Dieťa môže:

- kašľať, dávať sa alebo veľa slintať;
- mať žalúdočnú nevoľnosť alebo vírus;
- byť choré;
- ukazovať na hrdlo alebo žalúdok;
- mať bolesti brucha, hrudníka alebo hrdla;
- byť unavené alebo letargické
- byť tichšie alebo dotieravejšie ako zvyčajne alebo inak „nebyť vo svojej koži“;
- stratiť chuť do jedla alebo mať zníženú chuť do jedla;
- chcieť jesť pevnú stravu/nemôže jesť pevnú stravu.

Tieto príznaky sa menia alebo kolíšu, pričom bolesť sa zvyšuje a potom ustupuje.


Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkovej a mincovej batérie je zvracanie čerstvej (jasne červenej) krvi. Ak to dieťa urobí, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Chýbajúce jasné príznaky sú dôvodom, prečo je dôležité byť ostražitý pri „vybitých“ alebo náhradných gombíkových alebo mincových batériách v domácnosti a výrobkoch, ktoré ich obsahujú.

● Výmena batérie (pozri obr. A)

⚠ **UPOZORNENIE!** Používajte



len vyššie uvedené typy batérií. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poškodenie výrobku.

- Otvorte priehradku na batérie [6] otočením skrutky priehradky na batérie [5] proti smeru hodinových ručičiek pomocou malého skrutkovača a potom vytiahnite kryt priehradky na batérie [7].
- Vymeňte ju za novú 3 V  batériu typu CR2032. Označenie „+“ musí smerovať nahor.
- Nasadíte späť kryt priestoru pre batérie [7], aby ste uzavreli priestor pre batérie [6], a utiahnite ho otáčaním skrutky priestoru pre batérie [5] v smere hodinových ručičiek malým skrutkovačom.

● Obsluha

- Odstráňte stylus [2] z hornej strednej časti (model A: z dolnej časti) písacej podložky.
- Napíšte, čo chcete, priamo na obrazovku LCD [1] pomocou stylusu [2].

Poznámka: Nepíšte na obrazovku LCD [1]. V najhoršom prípade môžu ostré predmety nenávratne poškodiť písací panel LCD.

- Keď chcete znova písať na písaciu podložku, stlačením tlačidla mazania [4] vymažete obsah. Skontrolujte, či je zámok obrazovky [3] v polohe odomknutia .
- Funkcia zámok obrazovky [3] slúži na uzamknutie tlačidla mazania [4], aby sa zabránilo strate obsahu počas písania alebo kreslenia. Po uzamknutí  tlačidla mazania [4], môžete stále písať na písaciu podložku.

● Riešenie problémov

Ak tlačidlo mazania [4] nefunguje, skontrolujte, či je zámok obrazovky [3] v polohe odomknutia. Ak písacia podložka nefunguje, vymeňte batériu podľa popisu v časti „Výmena batérie“.

● Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte tekutiny alebo čistiace prostriedky, pretože by výrobok poškodili.

- Výrobok by sa mal čistiť len zvonka mäkkou suchou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii / akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 462233_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 42
Einleitung	Seite 43
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 43
Technische Daten	Seite 43
Lieferumfang	Seite 44
Teileübersicht	Seite 44
Sicherheit	Seite 44
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 44
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 45
Batterie wechseln (siehe Abb. A)	Seite 50
Bedienung	Seite 50
Fehler beseitigen	Seite 51
Reinigung und Pflege	Seite 51
Entsorgung	Seite 51
Garantie und Service	Seite 52
Garantie	Seite 52
Abwicklung im Garantiefall	Seite 53
Service	Seite 54

Legende der verwendeten Piktogramme



GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



Gleichstrom / -spannung



Bildschirmsperre



Abmessung des Bildschirms



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen



Warnung: Das Produkt enthält Knopfzellen. Gefährlich falls sie verschluckt werden – siehe Anweisungen.

LCD-SCHREIBTAFEL

● Einleitung


Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit diesem Produkt können Sie mit Hilfe aktuellster druckempfindlicher LCD-Technologie auf das Schreibpad schreiben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

LCD-Bildschirm: 17,3 x 12 cm


Batterietyp: 1 x 3 V 
(Typ CR2032)

Betriebstemperatur: 10° C – 35° C

Feuchtigkeit
(ohne Kondensation): 10 % – 70%

Lagerungstemperatur: 10° C – 40° C

● Lieferumfang

- 1 LCD-Schreibtafel
- 1 Stylus-Pen
- 1 Batterie 3 V , Typ CR2032 (vorinstalliert)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teileübersicht

- 1 LCD-Bildschirm
- 2 Stylus-Pen
- 3 Bildschirmsperre
- 4 Löschtaste
- 5 Schraube des Batteriefachs
- 6 Batteriefach
- 7 Batteriefachabdeckung
- 8 Kurzanleitung




Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
 - Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!
 - Das Produkt muss vor jeder Verwendung überprüft werden, ein defektes oder beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.
- **⚠️ ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- **⚠️ WARNUNG!** Benutzung unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- **⚠️ WARNUNG!** Während des Gebrauchs von den Ohren fernhalten. Missbrauch kann Gehörschäden verursachen.

- Bewahren Sie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.
- Farbe und Spezifikationen können variieren.

⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR!
ERSTICKUNGSGEFAHR!

Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.

⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wurde.



⚠️ WARNUNG!

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.



⚠️ WARNUNG!


AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

- Durch Verschlucken kann es zu chemischen Verbrennungen, Perforation von weichem Gewebe und Tod kommen. Innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken können schwere Verbrennungen auftreten. Umgehend medizinische Hilfe aufsuchen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Hinweise zu Knopfzellen-Batterien

- **⚠️ WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Dieses Produkts beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.



- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- **WARNUNG!** Enthält verschluckbare Knopf-/Münzzellen! Erstickungsgefahr!
- Die Verpackung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.
- Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

⚠ Warnung: Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen verursachen.

⚠ Warnung: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

Die Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können:

Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzelle oder Münzbatterie im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:


- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- krank sein;
- auf seinen Hals oder seinen Bauch zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;
- könnte vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht es selbst“ sein;
- könnte seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.

Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.

Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

● **Batterie wechseln** **(siehe Abb. A)**

- ⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.
- Öffnen Sie das Batteriefach **6**, indem Sie die Schraube des Batteriefachs **5** mit einem kleinen Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie dann den Batteriefachdeckel **7** heraus.
 - Setzen Sie eine neue Batterie (3 V , Typ CR2032) ein. Die Markierung „+“ muss nach oben zeigen.
 - Bringen Sie den Batteriefachdeckel **7** wieder an, um das Batteriefach **6** zu schließen. Befestigen Sie ihn, indem Sie die Schraube des Batteriefachs **5** mit einem kleinen Schraubendreher im Uhrzeigersinn drehen.

● **Bedienung**

- Entfernen Sie den Stylus-Pen **2** aus der oberen Mitte (modell A: von unten) des Schreibpads.

- Notieren Sie gewünschte Inhalte mit dem Stylus-Pen **2** direkt im LCD-Bildschirm **1**.

Hinweis: Schreiben Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen im Schreibbereich **1**. Scharfkantige Gegenstände können im schlechtesten Fall die LCD-Schreibtafel irreparabel beschädigen.

- Wenn Sie erneut auf das Schreibpad schreiben möchten, drücken Sie zum Löschen des Inhalts die Löschtaaste **4**. Stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre **3** in der Position **6** befindet.
- Die Bildschirmsperre **3** dient der Verriegelung der Löschtaaste **4**, damit Inhalte beim Schreiben oder Zeichnen nicht verloren gehen. Nach Verriegelung **6** der Löschtaaste **4** können Sie weiterhin auf das Schreibpad schreiben.

● Fehler beseitigen

Falls die Löschtaste **4** nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre **3** in der Freigabeposition befindet. Falls das Schreibpad nicht funktioniert, wechseln Sie die Batterie entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Batterie wechseln“.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 462233_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

